

Dairy Farmers of New Brunswick
Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick

40th Annual Report
2013
40^{ième} Rapport annuel



MISSION STATEMENT

TO REPRESENT THE INTERESTS OF NEW BRUNSWICK DAIRY FARMERS IN THEIR PURSUIT OF
OPERATING SUSTAINABLE DAIRY FARMS THAT PRODUCE HIGH QUALITY MILK WITHIN A
SUPPLY MANAGEMENT SYSTEM.

INSIDE – À L'INTÉRIEUR

COVER PHOTO— ADVERTISING WRAP FULLY FUNDED BY DFNB AU COUVERT – EMBALLAGE PROMOTIONNELLE DU LAIT ENTièrement FINANcÉE PAR LES PLNB	COVER COUVERTURE
INTRODUCTION APERÇUE	1
OUR SYSTEM NOTRE SYSTÈME	2
GOVERNANCE GOUVERNANCE	4
OPERATIONS OPÉRATIONS	6
PRODUCTION	7
QUOTA	8
MILK SALES VENTES DE LAIT	9
SERVICES	11
QUALITY QUALITÉ	12
SCHOLARSHIPS BOURSE	13
FINANCIAL STATEMENTS YEAR ENDED JULY 31, 2013 ÉTATS FINANCIERS EXERCISE CLOS LE 31 JUILLET 2013	14 - 23
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT RAPPORT DE L'AUDITEUR INDEPENDENT	14
STATEMENT OF FINANCIAL POSITION BILAN	15
STATEMENT OF RECEIPTS AND EXPENDITURES ÉTAT DES RÉSULTATS	16
STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET	16
STATEMENT OF CASH FLOWS ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE	17
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS	18 –21
SCHEDULE 1: STATEMENT OF RECEIPTS AND EXPENDITURES FOR RESERVES TABLEAU 1: ÉTAT DES RÉSULTATS DES RÉSERVES	22
SCHEDULE 2: STATEMENT OF RECEIPTS AND EXPENDITURES—GENERAL TABLEAU 2: ÉTAT GÉNÉRAL DES RÉSULTATS	22-23

L'ÉNONCÉ DE MISSION

REPRÉSENTER LES INTÉRÊTS DES PRODUCTEURS LAITIERS DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DANS LEURS EFFORTS POUR EXPLOITER DES FERMES LAITIÈRES VIABLES QUI PRODUISENT
DU LAIT DE QUALITÉ AU SEIN D'UN SYSTÈME DE GESTION DE L'OFFRE.

CHAIRMAN'S MESSAGE

Fellow producers:

It's with mixed feelings that I write this last chairman's message. I have enjoyed working with producers here in New Brunswick and across Canada to help evolve the dairy industry, but it is time to move on and enjoy more family time and help Dwayne and Becky on the farm.

The Canada and European trade deal has been signed but we still need to talk with federal and provincial ministers and federal and provincial politicians to explain the impact and to try and mitigate these changes. As producers all working together, we need to enhance the principles and benefits of supply management.

P10 and P5 governance remain to be realized, but with the work being done by Dairy Farmers of Canada, the Canadian Dairy Commission and producers from all ten provinces, I am sure it will happen in the future. This past year, the P5 Working Committees (Quota, Quality, Transportation and Allocation) have worked hard to find common ground for policy changes. Somehow we need to simplify the system so we can work faster to find efficiencies and equity for all producers.

Congratulations to all quality milk award winners. It's certainly encouraging to see the number of producers that have taken the time and effort to meet the quality criteria. Efforts such as these help New Brunswick maintain high quality milk.

I would like to thank the Minister of Agriculture and his staff, the New Brunswick Farm Products Commission and their staff; and Processors for meeting with us and working with Dairy Farmers of New Brunswick to make the changes necessary to move forward. In the future, we will need to change even faster to maintain sustainable dairy farms in New Brunswick.

Steve, Marilyn, Cassandra, Ashley and Veronica, it has been a pleasure working with you and certainly making my job a lot easier.

Thank you to my family, Dawn, Dwayne, Becky, Nicole, Gary and Michelle and my fellow producers for giving me this wonderful opportunity to work on behalf of a truly great industry.



Reginald Perry
Chairman—Président

MESSAGE DU PRÉSIDENT

À mes collègues producteurs et productrices :

C'est avec un sentiment partagé que je rédige mon dernier message du président. J'ai beaucoup aimé travailler avec les producteurs ici au Nouveau-Brunswick et partout au Canada de façon à contribuer à l'évolution de l'industrie laitière. Mais il est temps pour moi de passer à autre chose, de consacrer plus de temps à ma famille et d'aider Dwayne et Becky sur la ferme.

L'accord commercial entre le Canada et l'Europe est signé, mais nous devons quand même continuer à parler aux ministres et aux politiciens fédéraux et provinciaux pour expliquer l'incidence de cet accord et tenter d'en atténuer les répercussions. Travaillant ensemble en tant que producteurs, nous devons améliorer les principes et les avantages de la gestion de l'offre.

La structure de gouvernance du P10 et du P5 reste à faire, mais, grâce au travail réalisé par le Producteurs laitiers du Canada, la Commission canadienne du lait et les producteurs des dix provinces, je suis certain que nous y arriverons. Durant l'année écoulée, les comités de travail du P5 (quota, qualité, transport et attribution) ont fait beaucoup d'efforts pour trouver un terrain d'entente sur les modifications à apporter aux politiques. Nous devons d'une façon ou d'une autre simplifier le système afin de pouvoir améliorer plus rapidement l'efficacité et l'équité dans l'industrie pour tous les producteurs.

Félicitations à tous les lauréats des prix pour la qualité du lait. Il est certainement très encourageant de voir le nombre de producteurs qui ont pris le temps et fait les efforts nécessaires pour satisfaire aux critères de qualité. Ce sont des efforts tels que ceux-là qui aident le Nouveau-Brunswick à maintenir la qualité élevée de son lait.

Je tiens à remercier le ministre de l'Agriculture et son personnel, la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick et son personnel ainsi que les transformateurs de nous avoir rencontrés et d'avoir travaillé avec l'Office des Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick afin d'apporter les changements nécessaires pour aller de l'avant. À l'avenir, nous devons changer encore plus rapidement pour maintenir la viabilité des fermes laitières du Nouveau-Brunswick.

Steve, Marilyn, Cassandra, Ashley et Veronica, ce fut un plaisir de travailler avec vous, et vous m'avez certainement facilité les choses.

Merci à ma famille, Dawn, Dwayne, Becky, Nicole, Gary et Michelle, et à mes collègues producteurs et productrices de m'avoir donné cette merveilleuse occasion d'œuvrer dans l'intérêt d'une industrie réellement formidable.

SUPPLY MANAGEMENT A MODEL OF REASON AND BALANCE

Canada was founded by the British North America Act (BNA) of 1867 as a federal union of four provinces: Quebec, Ontario, Nova Scotia and New Brunswick. The BNA Act set out federal and provincial jurisdictions, giving provincial governments authority over production and marketing of goods and services within their own boundaries, and the federal government jurisdictions over inter-provincial and international trade.

The concept of supply management requires either delegation or sharing of federal and provincial powers through agreements among many signatories. These signatories currently subscribe to supply management through the 1983 National Milk Marketing Plan and Memorandum of Agreement and pooling agreements that have been developed and signed since.

The jurisdiction over the production and marketing of milk in New Brunswick is set out within the Natural Products Act where some controls over the production, marketing, promotion and research are delegated to Dairy Farmers of New Brunswick (DFNB) and others are vested to the New Brunswick Farm Products Commission (Commission). These two parties are signatories to the national plan and agreements. New Brunswick's processing sector joins these two parties within the New Brunswick Dairy Industry Council to discuss issues concerning New Brunswick's dairy sector.

Supply management is a model of reason and balance that provides consumers with healthy, fairly priced products and operates on three interdependent pillars. Those three pillars are managing Canada's import and export commitments, utilizing quota as a means to closely match production to market requirements, and providing producers a fair return.

The first pillar is determined by Canada's ability to secure bi-lateral or multi-lateral trade agreements that offer Canada's dairy sector with a predictable level of imports of milk and dairy products. This past year, the dairy farming community continued to put pressure on the federal government to revisit its practice of allowing dairy products to circumvent negotiated tariffs simply by allowing the dairy product to share space in a package with other foods without any requirement that they be co-mingled. The sector also monitored the Comprehensive Economic Trade Agreement negotiations between Canada and Europe. The dairy industry took comfort in the federal and provincial governments staunch support of maintaining its supply management that it reiterated in all of its international trade deliberations.

The second pillar is achieved when each province establishes quota policies that guide producers on the volume of milk that is required to meet the consumer demand for milk and dairy products. This past year, a number of recommendations from the P10 Negotiating Committee were finalized and are currently being implemented in provinces, regions and pools throughout Canada. Representatives from producer organizations from across Canada formed a committee to attempt to have provincial organizations work towards establishing a national strategic plan.

GESTION DE L'OFFRE UN MODÈLE RAISONNÉ ET ÉQUILIBRÉ

Le Canada a été fondé en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique (AANB) de 1867 par l'union fédérale de quatre provinces : le Québec, l'Ontario, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick. L'AANB a établi les compétences fédérales et provinciales, accordant aux gouvernements provinciaux les pouvoirs relatifs à la production et à la commercialisation des biens et des services à l'intérieur de leur territoire, et au gouvernement fédéral, la compétence en matière de commerce interprovincial et international.

Le concept de la gestion de l'offre exige soit une délégation, soit un partage des pouvoirs fédéraux et provinciaux au moyen d'ententes conclues entre de nombreux signataires. Les signataires souscrivent actuellement à la gestion de l'offre en vertu du Plan national de commercialisation du lait de 1983 ainsi que d'un protocole d'entente et des ententes de mise en commun élaborés et signés depuis.

La compétence en matière de production et de commercialisation du lait au Nouveau-Brunswick est établie dans la Loi sur les produits naturels, qui délègue au Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick (PLNB) certains contrôles sur la production, la commercialisation, la promotion et la recherche, alors que d'autres sont conférés à la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick. Ces deux parties sont signataires du plan national et des ententes. Le secteur de la transformation du Nouveau-Brunswick se joint à elles au Conseil de l'industrie laitière du Nouveau-Brunswick pour discuter de questions concernant le secteur laitier du Nouveau-Brunswick.

La gestion de l'offre est un modèle raisonné et équilibré qui assure aux consommateurs des produits sains à des prix justes et qui repose sur trois piliers interdépendants. Ces trois piliers sont : gérer les obligations du Canada en matière d'importation et d'exportation, utiliser le quota comme un mécanisme pour gérer la production en fonction des besoins du marché, et assurer un revenu équitable aux producteurs.

Le premier pilier est déterminé par la capacité du Canada d'obtenir des accords commerciaux bilatéraux et multilatéraux qui offrent au secteur laitier du Canada un certain degré de stabilité et de prévisibilité dans le niveau des importations de lait et de produits laitiers. Au cours de l'année écoulée, les exploitations laitières ont continué à faire pression sur le gouvernement fédéral pour que ce dernier revoie sa pratique de laisser les produits laitiers contourner les tarifs négociés, ce qui est simplement fait en vendant le produit laitier dans le même emballage que d'autres aliments, mais sans exiger que ce produit soit mêlé aux autres aliments. Le secteur a également suivi les négociations de l'Accord économique et commercial global entre le Canada et l'Europe. L'industrie laitière a été rassurée de constater le ferme soutien à l'égard du maintien du système de gestion de l'offre que les gouvernements fédéral et provinciaux confirment dans toutes leurs délibérations sur le commerce international.

Le deuxième pilier est atteint lorsque chaque province établit des politiques de quota qui guident les producteurs quant au volume de lait requis pour répondre à la demande des consommateurs en lait et en produits laitiers. Au cours de l'année écoulée, un certain nombre de recommandations du comité de négociation du P10 ont été finalisées, et elles sont actuellement à l'étape de la mise en œuvre dans les provinces, les régions et les pools du Canada. Des représentants des organisations de producteurs de partout au Canada ont formé un comité dont l'objet est l'établissement d'un plan stratégique national auquel auront participé les organisations provinciales.

The third pillar is achieved by determining the level of returns that producers need to cover their costs to produce milk. A national cost of production study of more than 220 dairy farms is used to assist in that determination. Statistics Canada indices are used to ensure that the collected costs represent the most current cost of producing milk. A National Pricing Formula monitors changes to COP and CPI and resulted in the following percentage adjustment to the price provincial producer boards invoiced processors for the milk they used to manufacture fluid milk products in Class 1.

- February 1, 2013, + 0.892%.

The price producers invoiced processors for milk used to manufacture dairy products such as yogurt, cheeses and butter in Class 2 to 4 was increased 0.9% April 1, 2013.

This past year, producer returns from milk sales across Canada improved by 0.48% overall as compared to the previous year as shown in the table below. All classes yielded better returns than the previous year with the exception of class 5(d) that decreased. A National Market Intelligence Committee (NMIC) comprised of producer representatives from across the country met numerous times to evaluate the effectiveness of current market initiatives and to explore opportunities for new initiatives to improve producer returns and encourage market growth. New classes were created for yogurt, fine cheeses and pizza cheese and a new program was added to encourage processors to divert skim milk away from dryers towards classes that provide producers with higher returns.

Le troisième pilier consiste à déterminer le niveau de revenus dont les producteurs ont besoin pour couvrir leurs coûts de production. Les résultats d'une étude nationale sur le coût de production de plus de 220 fermes laitières servent à établir ce niveau. Les indices de Statistique Canada sont utilisés pour faire en sorte que les données recueillies sur les coûts représentent le coût de production du lait le plus actuel. Une formule nationale d'établissement des prix surveille les variations dans le CdP et l'IPC et a donné lieu aux ajustements de pourcentage suivants aux prix que les offices de commercialisation provinciaux ont exigés des transformateurs pour le lait utilisé dans la fabrication de produits laitiers de consommation de la classe 1.

- 1er février 2013, +0,892 %

Le prix que les producteurs ont exigé des transformateurs pour le lait utilisé dans la fabrication de produits laitiers comme le yogourt, les fromages et le beurre dans les classes 2 à 4 a augmenté de 0,90 % le 1er avril 2013.

Au cours de l'année écoulée, les revenus des producteurs découlant des ventes de lait au Canada se sont améliorés de 0,48 % comparativement à l'année précédente, comme le montre le tableau suivant. Toutes les classes ont produit de meilleurs rendements à l'exception de la classe 5(d) qui a diminuée. Un comité national d'information sur les marchés (CIMN), composé de représentants de producteurs de partout au pays, a tenu de nombreuses réunions pour évaluer l'efficacité des initiatives actuelles de mise en marché et explorer de nouvelles possibilités d'initiatives qui pourraient augmenter les revenus des producteurs et favoriser la croissance du marché. De nouvelles classes ont été créées pour le yogourt, les fromages fins et le fromage à pizza, et un nouveau programme incite les transformateurs à acheminer le lait écrémé vers les classes qui donnent de meilleurs rendements pour les producteurs, au lieu du marché des produits en poudre.

Canada's Average Return from Milk Sales (\$/hl std 3.6 BF)

Revenus moyen provenant des ventes de lait au Canada (\$ l'hl std—M.G. 3,6)

Milk Class Classe de lait	2011/08 to/à 2012/07	2012/08 to/à 2013/07	% change écart en %
1—Fluid milk & creams Lait et crème de consommation	\$94.27	\$94.44	0.18%
2 to 4d—Dairy Products (Yogurts, Ice Cream, Cheeses, Butter) Produits laitiers (yogourt, crème glacée, fromages, beurre)	\$77.54	\$78.48	1.21%
4(m) (a1) Animal Feed—Rennet Casein (note 1) Nourriture pour animaux—caséine (note 1)	\$11.53	\$12,83	11.28%
5(a)-5(c) Dairy products in food preparations Produits laitiers incorporés dans des aliments	\$38.24	\$39.08	2.20%
5(d) Dairy products exported -Produits laitiers exportés	\$31.34	\$29.62	-5.51%
Average Return—Revenus moyen	\$76.08	\$76.45	0.48%
(1) Returns based on SNF component only Revenus provenant uniquement de la vente de SNG			

GOVERNANCE

New Brunswick's dairy producers elect nine of their peers to serve as directors. This board of directors is responsible to develop and implement policies with the objective of achieving its mission of representing the interests of producers and creating an environment needed to operate sustainable dairy farms that produce high quality milk within a supply managed system. DFNB's board of directors met on 11 occasions and held 7 conference calls during the past year to administer the control and regulation of the marketing and production of milk, the promotion of the marketing, production and consumption of milk and the undertaking of research activities pertaining to milk.

The Board of Directors uses collectiveness, equity, quality, and sustainability to guide it in developing policies. They also consult with producers through local area meetings in the spring and fall and the annual meeting where producers have the opportunity to provide guidance to the Board by bringing forward resolutions.

Directors are elected for 3 year terms. In the fall of 2012, the areas of Woodstock, Moncton and the North-East were asked to nominate a director for their area for a 3 year term ending December 2015. Fons Dejong, Reint-Jan Dykstra and Gerald Daley were re-elected by acclamation in their respective area.

The Board of Directors selects its Chairman and Vice-Chairman every year following its annual meeting. Reg Perry retained the Chairman position for the 6th consecutive year and Paul Gaunce, the Vice-Chairman position for the 4th consecutive year. Directors were then

GOUVERNANCE

Les producteurs laitiers à travers le Nouveau-Brunswick élisent neuf de leurs pairs pour siéger à titre d'administrateurs. Le conseil d'administration est chargé d'élaborer et de mettre en œuvre des politiques dont l'objectif est la réalisation de sa mission, c'est-à-dire représenter les intérêts des producteurs et créer un environnement propice pour l'exploitation de fermes laitières viables qui produisent du lait de qualité en vertu d'un système de gestion de l'offre. Le conseil d'administration du PLNB a tenu 11 réunions en personne et 7 téléconférences au cours de l'année écoulée pour administrer les contrôles et la réglementation de la commercialisation et la production de lait, la promotion de la commercialisation, la production et la consommation de lait et la réalisation d'activités de recherche sur le lait.

Le conseil d'administration s'appuie sur les principes de collectivité, d'équité, de qualité et de viabilité pour orienter l'élaboration de politiques. De plus, il consulte les producteurs grâce à la tenue de réunions locales au printemps et à l'automne et de l'assemblée annuelle, où les producteurs ont l'occasion de guider le conseil au moyen des résolutions qu'ils présentent.

Les administrateurs sont élus pour un mandat de trois ans. À l'automne 2012, on a demandé aux régions de Woodstock, de Moncton et du Nord-est de présenter des candidatures au poste d'administrateur de leur région pour un mandat de trois ans se terminant en décembre 2015. Fons Dejong, Reint-Jan Dykstra et Gerald Daley ont chacun été ré-élu par acclamation dans leur région respective.

Le conseil d'administration choisit son président et son vice-président chaque année suivant l'assemblée annuelle. Reg Perry est demeuré au poste de président pour une sixième année de



Front l to r / Avant g à d: Ed Crandlemire, Paul Gaunce, Reginald Perry, Steve Michaud, Fons Dejong,
Back l to r / Arrière g à d: Denis Cyr, Robert Speer, Richard vanOord, Reint-Jan Dykstra, Fred Waddy, Gerald Daley

Committee	Representatives—Représentants	Comité
CMSMC & P5 SB	Reg, Paul	CCGAL et OS du P5
P5 Chairs	Reg, Paul	Président du P5
P10 Negotiating Committee	Reg, Paul	Comité de négociations du P10
NB Dairy Council	Reg, Paul, Richard	Conseil de l'industrie
Milk 2020	Fred & Reg	Étude stratégique
Maritime Milk Allocation	Reg, Paul	Allocation du lait au Maritime
DFC Board	Reint-Jan	Conseil des PLC
DFC Delegate to AGM	Reg, Reint-Jan	Délégués au PLC
DFC Promotion	Gerald	Publicité au PLC
Balance Co.	Gerald	Balance Co.
Canadian Quality Milk Program	Fons, Ed (alternate)	Programme de qualité du lait
Maritime Quality Milk	Fons, Ed (alternate)	Qualité du lait au Maritime
Bovine Mastitis Network	Denis	Réseau de mammite
Johnes	Reint-Jan, Richard	Johnes
Valacta	Denis	Valacta
P5 Quality Committee	Fons, Ed (alternate)	Comité de qualité du P5
Audit Committee	Denis, Fons, Ed, Richard (alternate)	Comité d'audit
P5 Transportation	Gerald, Ed (alternate)	Transport du P5
NB Transportation	Gerald, Ed (alternate)	Transport du NB
NB Quota Committee	Fred, Fons, Richard, Denis, Ed	Comité quota du P5
P5 Quota Committee	Fred	Comité quota du P5
NB New Entrant	Richard, Gerald, Ed (alternate) & Wietze Dykstra	Nouveau intrants
Atlantic Emergency Preparedness	Paul, Fons	Plan pour urgences de l'Atlantique
Scholarships	Richard & Fons	Bourses
Ag Alliance—Commodity Advisory	Reg, Richard, Reint-Jan (alternate)	Alliance Agricole
Cattle Agency	Gerald, Ed (alternate)	Agence du bétail
Environment	Reint-Jan	Environnement
Profitability	Fred, Fons, Denis, Richard, Ed, Reint-Jan(alternate)	Profitabilité
National IT	Fred	Project Informatique National
P3 Research	Fred & Reint-Jan	Comité de recherche P3

assigned various roles and appointed to be DFNB's representatives on provincial, regional and national committees. Robert Speer is the New Brunswick Farm Products Commission's dairy producer representative and attends the Board's meetings as an observer.

This last year the Board dedicated itself to participating in discussions within the P5 and P10 on how to improve governance. The Board also continued to promote increased harmonization of policies and practices through the various P5 Committees (Quota, Quality, Transportation, Milk Utilization). Directors also dedicated a significant amount of their time to working on developing a harmonized milk allocation policy within the P5 and the Maritimes. The Board, and other dairy sector stakeholders made recommendations to the Minister of Agriculture asking him to reorganize his department so that producers and the entire dairy sector can have access to research and services that will help it improve its profitability.

suite, et Paul Gaunce est vice-président depuis quatre ans. Divers rôles ont ensuite été attribués aux administrateurs, qui ont aussi été nommés pour représenter le PLNB à des comités provinciaux, régionaux et nationaux. Robert Speer est le représentant des producteurs laitiers de la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick et participe aux réunions du conseil à titre d'observateur.

Au cours de l'année écoulée, le conseil a participé à de nombreuses discussions au sein du P5 et du P10 pour voir comment améliorer la gouvernance. Le conseil a aussi continué à promouvoir une harmonisation plus grande des politiques et des pratiques auprès des différents comités du P5 (quota, qualité, transport, utilisation du lait). Les directeurs ont contribué une proportion importante de leur temps envers l'élaboration d'une politique d'allocation du lait pour le P5 et la région des Maritimes. Le conseil et d'autres intervenants du secteur laitier ont présenté au ministre de l'Agriculture des recommandations appelant une réorganisation du ministère afin que les producteurs et le secteur laitier en entier aient accès à des recherches et des services qui les aident à améliorer leur rentabilité.

OPERATIONS

DFNB's personnel of five full time employees includes Steve Michaud, General Manager since 1993 who has held various positions within the organization since his start in 1984, is accountable to the Board of Directors and assists them in developing, communicating and implementing policies that DFNB requires to achieve its mission. Steve's responsibilities also extend to ensuring that DFNB has the personnel it requires to complete the various functions needed to market New Brunswick's milk from its pickup at the farm to its sale to the dairies and remitting the proceeds from these sales back to producers. Marilyn Michaud has also held different positions within the organization since 1980 and is currently assigned various responsibilities associated with the board monthly meetings, its annual meeting, the monthly newsletter, the accounts payable and the management of the building and its leaseholders. Veronica McEwen started in August 2011 and is responsible for representing DFNB on the P5 Transportation Committee, monitors and adjusts the payments to New Brunswick bulk milk haulers in accordance with the P5 Transportation Formula, ensures that the office's technology services are working properly and is accountable for contingency and emergency preparedness. Cassandra Murray has been with DFNB since 2004 and is responsible for the tasks associated to completing the monthly producer pay cycle including the quota exchange, invoicing processors, reporting sales and production to the P10 and P5 for pooling purposes, remitting payments to producers, as well as, accounts receivable and bank reconciliation. Ashley Baskin started work in May 2009 and coordinates the Canadian Milk Quality Program; represents DFNB on the P5 Milk Quality Committee; coordinates the pickup and delivery of milk with dairies, milk boards in neighbouring provinces, bulk milk haulers and producers and verifies the volumes that result; and manages the credit exchange.

DFNB entered into a software development agreement with 7 other provinces with the intent of developing a sharable Producer Payment Software program. DFNB committed to participate in the first phases of the project that will attempt to define what is common among the 8 provinces. It is anticipated

that these phases will be completed in the summer of 2014 and at that time DFNB will have to decide if it should commit to completing the software with the 7 other provinces.



Left to right / gauche à droite:
Cassandra Murray, Veronica McEwen, Steve Michaud, Marilyn Michaud, Ashley Baskin

FONCTIONNEMENT

Le personnel du PLNB est composé de cinq employés à temps plein, dont Steve Michaud, qui est directeur général depuis 1993 et qui a occupé différents postes au sein de l'organisme depuis ses débuts en 1984. Il rend des comptes au conseil d'administration et aide le conseil à élaborer, à communiquer et à mettre en œuvre les politiques dont le PLNB a besoin pour réaliser sa mission. Parmi ses responsabilités, Steve doit également s'assurer que le PLNB a le personnel nécessaire pour accomplir les différentes fonctions qu'exige la commercialisation du lait du Nouveau-Brunswick, de son ramassage à la ferme et sa vente aux laiteries à la distribution des revenus des ventes aux producteurs. Marilyn Michaud a aussi occupé plusieurs postes au sein de l'organisme depuis 1980, et ses responsabilités actuelles comprennent les réunions du conseil, le bulletin mensuel, les comptes créditeurs et la gestion du bâtiment et de ses locataires. Veronica McEwen, en fonction depuis août 2011, représente le PLNB au comité des transports du P5, surveille et ajuste les paiements aux transporteurs de lait en vrac du Nouveau-Brunswick selon la formule de transport du P5, veille au bon fonctionnement des systèmes technologiques du bureau et est responsable de la planification et de la préparation des mesures d'urgence. Cassandra Murray, qui travaille pour le PLNB depuis 2004, est chargée des tâches reliées au cycle de paiements mensuels des producteurs, y compris la bourse de quotas, de la facturation des transformateurs, des rapports sur les ventes et la production qui sont remis au P10 et au P5 aux fins de mise en commun du lait, de la remise des paiements aux producteurs ainsi que des comptes débiteurs et des rapprochements bancaires. Ashley Baskin, qui a commencé en mai 2009, coordonne le programme Lait canadien de qualité, représente le PLNB au comité de la qualité du lait du P5, coordonne la collecte et la livraison du lait avec les laiteries, les offices de mise en marché du lait des provinces voisines, les transporteurs de lait en vrac et les producteurs et vérifie les volumes résultants, et elle s'occupe de la bourse de crédits.

Le PLNB a conclu une entente d'élaboration de logiciel avec sept autres provinces; le but est la mise au point d'un logiciel de paiement des producteurs partageable. Le PLNB s'est engagé à participer aux premières phases du projet, qui consistent à établir les points communs parmi les huit provinces, ce qui devrait être achevé à l'été 2014. C'est à ce moment que le PLNB

devra décider s'il faut s'engager avec les sept autres provinces à finaliser le logiciel.

MILK PRODUCTION

Provincial producer boards from Ontario to Prince Edward Island appointed directors from their respective organizations as members on the P5 Quota Committee. This committee regularly reviews the level of quota and production incentives issued to P5 dairy farms to ensure that the issuance is sufficient to bring forward the supply of milk needed to satisfy the P5's share of the national market.

During the year the P5 Quota Committee proposed the following recommendations to the 5 producer boards, all of which were adopted, to align milk production with market requirements:

- 1.5% daily quota reduction effective January 1, 2013
- Incentive days of 2, 3, 3 and 2 for the months of August 2013 through November 2013
- Incentive days of 1, 2, 3, 3 and 2 for the months of July 2014 through November 2014

The table below provides a summary of the production trend, credit day positions, daily quota issuance and non-saleable levels for the P5 and New Brunswick for the past two dairy years.

P5 returns are distributed on the in-quota production of individual producers while over quota in a pool is subject to a penalty equivalent to 150% of the blend.

The P5 Quota Policy requires that provinces who offer quota leasing / credit exchange programs issue 0.5% less Daily Quota to their producers. This adjustment applies to DFNS, DFPEI and DFNB. DFNB provides its producers with a monthly credit exchange mechanism that operates on the following principles:

- A Producer can offer to sell the under production credits he accumulated in the prior month.
- A Producer can bid to buy the over quota credits he accumulated in the prior month.
- A Producer is prohibited from transferring greater than 150 times his daily quota in a 24 month period.
- 109 producers bought down 116,937 kilograms of their over production credits in 2012-13.
- 76 producers sold off 116,937 kilograms of their under production credits in 2012-13.
- Credits traded between \$2.50 and \$15.60 per kilogram of butterfat for an average of \$11.03 in 2012-13.

The measures used in New Brunswick to meet its provincial solids non-fat to butterfat production target ratio of 2.2937 resulted in the following:

- 120 producers exceeded their SNF Target Ratios during one or more of the 12 months ending July 31, 2013 and had 46,519 kilos of SNF production disqualified from earning \$196,914.
- 161 producers were below the 2.20 SNF Target during

PRODUCTION LAITIÈRE

Les offices de commercialisation de l'Ontario jusqu'à l'Île-du-Prince-Édouard ont nommé des administrateurs de leurs organismes respectifs au comité du quota du P5. Ce comité est chargé d'examiner régulièrement si le niveau de quota et les incitatifs à la production accordés aux fermes laitières du P5 suffisent pour assurer que l'émission encouragera un approvisionnement de lait suffisant pour combler la part des besoins du marché canadiens que le P5 détient.

Au cours de l'année, le comité du quota P5 a proposé les recommandations suivantes aux cinq offices de commercialisation, qui ont tous été adoptées, afin d'aligner la production laitière aux besoins du marché :

- Une réduction de 1,5 % au quota quotidien à compter du 1er janvier 2013
- 2, 3, 3 et 2 jours incitatifs pour les mois d'août à novembre 2013
- 1, 2, 3, 3 et 2 jours incitatifs pour les mois de juillet à novembre 2014

Le tableau ci-dessous donne un résumé des tendances en matière de production, des jours de crédit, l'émission de quota quotidien et le niveau de quota non-vendable pour le P5 et le Nouveau-Brunswick pour l'année laitière écoulée.

	P5 2011-12	P5 2012-13	NB 2011-12	NB 2012-13
Producer DQ vs P5 DQ QQ des producteurs vs QQ du P5	101.47%	99.46%	101.02%	99.08%
DQ issued to producers QQ émis aux producteurs	656,164	646,916	14,837	14,637
Daily production Production quotidienne	648,443	658,497	14,746	15,076
Producer in-quota Inter-quota des producteurs	645,740	654,423	14,726	15,026
Producer Credit days Jours de crédits des producteurs	(6.12)	(2.67)	(3.99)	+1.40
Non-Saleable Percent issued Pourcent non-vendable émis	8.75%	7.43%	18.60%	17.63%

Les revenus du P5 sont seulement remis sur la production inter-quota des producteurs individuels tandis que le hors-quota au niveau du pool est sujet à une pénalité financière de 150 % du prix moyen.

La politique de quota P5 exige des provinces qui offrent des programmes de location de quota ou de bourse de crédits qu'elles accordent 0,5 % moins de quota quotidien à leurs producteurs. Cet ajustement s'applique à DFNS, à DFPEI et au PLNB. Le PLNB offre aux

producteurs un mécanisme de bourse de crédits mensuelle qui fonctionne selon les principes suivants :

- un producteur peut mettre en vente ses crédits de sous-production qu'il a accumulés le mois précédent;
- un producteur peut présenter une mise pour acheter ses crédits de quota excédentaire qu'il a accumulés le mois précédent;
- il est interdit à un producteur de transférer plus de 150 fois son quota quotidien dans une période de 24 mois;
- 109 producteurs ont réduit leur position de crédit hors quota de 116 937 kg en 2012-2013;
- 76 producteurs ont vendu 116 937 kg de crédits de sous-production en 2012-2013;
- Les crédits ont transigé à un prix variant entre 2,50 \$ et 15,60 \$ le kilogramme de matière grasse, pour une moyenne de 11,03 \$ en 2012-2013.

Les mesures utilisées au Nouveau-Brunswick pour respecter son ratio provincial de 2,2937 de production de solides non gras par rapport à la matière grasse ont donné lieu à ce qui suit :

- 120 producteurs ont dépassés leur ratio cible de SNG durant les 12 mois se terminant le 31 juillet 2013 de 48 754 kg de SNG qui a été exclus de recevoir des revenus de 196 914 \$.
- 161 producteurs ont touchés un ratio SNG de 2,20 ou moins durant les 12 mois se terminant le 31 juillet 2013 et ont reçus

one or more of the 12 months ending July 31, 2013 and were paid an SNF Premium that averaged \$0.10 per kg of butterfat shipped within quota.

- NB's SNF Ratio for the 12 months ending July 31, 2013 was 2.23, the P5's was 2.25 and Canada's was 2.27.

All five P5 boards agreed to implement the following common producer SNF Policy recommended by the P5 Quota Committee effective August 1, 2014.

- SNF Target set to 2.35 for all producers
- Non payment for monthly excess SNF above 2.35
- SNF Premium remitted to those with SNF below 2.35 with the premium paid on their in-quota butterfat production.

DFNB has taken steps towards the above policy as of August 1, 2012.

- Producers with SNF Targets below 2.35 moved up to 2.35
- Producers with SNF Targets above 2.35 retain them, subject to annual adjustments August 2012 and 2013.
- Excess SNF Production and SNF Premium determined monthly instead of on 12 month rolling SNF Ratio
- SNF Premium level remaining at 2.20 until July 31, 2014.

QUOTA TRANSFERS

DFNB provides producers access to a monthly quota exchange mechanism where they can trade quota amongst each other.

- Price cap of \$25,000.
- Non-saleable conversion applied at time of purchase ranging between 0% and 15% linked to producer's bid price.
- 157.2 kilos were traded between producers on the monthly quota exchanges at an average price of \$24,900 per kilo of daily quota.
- 16 producers sold the above amount with 4 of those having sold all of their saleable quota and returning 21.14 kilos of non-saleable quota to DFNB. This brings the total non-saleable quota reclaimed from the producers who left the industry between June 2007 and July 2013 to 176.09 kilos or 1.2% of provincial quota.
- 52 producers purchased the above 157.2 kilos and had 23.5 of that amount converted to non-saleable at the time of purchase as per their respective bid price.
- 12 farms holding 568.28 kilos of Daily Quota received the approval from the Board and the New Brunswick Farm Products Commission to rename, relocate or transfer their farm in accordance with the Board's Daily Quota Transfer Policy.

FARM NUMBERS

On July 31, 2012

- 214 dairy farms holding quota
- 7 of the above were New Entrants that were loaned 75.7 kilos of daily quota 29 of which was supplied by the P5.
- 1 of the above was a research institute that is granted

une prime de SNG d'une moyenne de 0,10 \$ pour chaque kilogramme de matière grasse expédiée intra quota.

- Le ratio de SNG du Nouveau-Brunswick pour les 12 mois terminés le 31 juillet 2013 a été de 2,23, celui du P5 a été 2,25 et celui du Canada 2,27.

Les cinq offices du P5 se sont entendu de mettre en place la politique de SNG commune tel que recommandée par le comité du quota P5 d'ici le 1er août 2014.

- La cible de SNG est établie à 2,35 pour tous les producteurs.
- Non-paiement des SNG mensuels dépassant 2,35.
- Prime de SNG pour les producteurs touchant un ratio de SNG inférieur à 2,35, prime qui sera versée sur leur kilo de matière grasse inter-quota.

Le PLNB mettra graduellement en œuvre la politique qui précède à compter du 1er août 2012 en introduisant les mesures suivantes:

- Les producteurs ayant une cible de SNG inférieure à 2,35 sont passés à une cible de 2,35.
- Les producteurs ayant une cible de SNG supérieure à 2,35 ont conservé leur cible, sous réserve d'ajustements annuels en août 2012 et 2013.
- La production excédentaire de SNG et la prime de SNG sont déterminées sur une base mensuelle plutôt que sur une moyenne mobile sur 12 mois.
- Le niveau de la prime de SNG reste à 2,20 jusqu'au 31 juillet 2014.

TRANSFERT DE QUOTAS

Le PLNB met à la disposition des producteurs un mécanisme de bourse des quotas mensuelle sur laquelle ils peuvent échanger du quota entre eux.

- Plafond de 25 000 \$.
- Conversion de quota non vendable appliquée au moment de l'achat, allant de 0 % à 15 % selon la mise du producteur.
- Au total, 157,2 kg ont été échangés entre les producteurs aux bourses de quota mensuelles à un prix moyen de 24 900 \$ par kilogramme de quota quotidien.
- 16 producteurs ont vendu la quantité mentionnée, dont 6 qui ont vendu leur quota vendable et ont du retourner 58,12 kg de quota non-vendable au PLNB. Cela porte le total du quota non vendable repris des producteurs qui ont quitté entre juin 2007 et juillet 2013 à 176,09 kg, soit 1,2 % du quota provincial.
- 52 producteurs ont acheté les 157,2 kg mentionnés, et 23,5 kg ont été convertis en quota non vendable au moment de l'achat en fonction du prix de leur mise de chaque producteur.
- 12 fermes détenant 568,28 kg de quota quotidien ont reçu l'approbation du PLNB et de la Commission des produits de fermes du Nouveau-Brunswick pour changer leur nom, resituer leur ferme ou pour transférer leur ferme selon l'octroi du PLNB sur les transfert des quota quotidien.

NOMBRE DE FERMES

Au 31 juillet 2012 :

- 214 fermes laitières détenaient un quota.
- 2 de ces fermes étaient en train de tout vendre.
- 7 de ces fermes sont des producteurs débutants à qui on a prêté 75,7 kg de quota quotidien, dont 29 fournis par le P5.
- 1 de ces fermes est un institut de recherche qui a reçu 56,05 kg de quota quotidien non transférable.

MILK SALES

56 kilos of non-transferable daily quota.

- 1 of the above was an agriculture learning centre that is granted a fixed allotment of 15 kilos of non-transferable daily quota.

On July 31, 2013

- 211 dairy farms held daily quota.
- 7 are considered New Entrants that were loaned 75.7 kilos of daily quota, 36 of which is supplied by the P5.
- 1 is a research institute that is granted 56 kilos of non-transferable daily quota.
- 1 is an agriculture learning centre that is granted a fixed allotment of 15 kilos of non-transferable daily quota.

MILK SALES

DFNB accepted 143.43 Million litres of milk from the following suppliers:

- 137.05 M litres from NB dairy farms
- 5.79 M litres from P5 Provinces
- 0.59 M litres from DFNL

DFNB directed the milk it received above as follows:

- 116.08 M to NB processing plants
- 27.00 M to P5 via FPLQ
- 0.08 M to P5 via DFPEI
- 0.24 M to P5 via DFNS
- 0.03 M was unmarketable and disposed of

DFNB collected \$108.81 Million in revenues from the milk directed above, from P10 and P5 pooling activities and from national marketing activities.

- \$88.10 M on NB milk directed to NB processors
 - \$ 4.60 M on P5 milk directed to NB processors
 - \$ 0.45 M on DFNL milk directed to NB processors
 - \$ 15.40 M on P10 and P5 pooling activities
 - \$ 0.26 M from national marketing activities
- DFNB held back \$1,130,131 of the above revenues for market development initiatives.

DFNB redistributed \$107.46 Million as follows:

- \$ 0.45 M to DFNL
- \$106.75 M to NB dairy farms which was remitted to them at rates per kg of butterfat, protein and lactose and other solids determined by the board each month that was within quota and within their SNF Targets.
- \$ 0.26 M to NB dairy farms from the surplus of 2012-13 national market activities.

The average component rates paid to producers during 2012-13 dairy year were:

- \$9.9246 per kg Butterfat
- \$8.8227 per kg of Protein
- \$1.6485 per kg of Lactose & Other Solids

The province's average components of BF—4.02, Protein—3.28 and LOS—5.69 resulted in an average blend of 78 cents per litre. A total of 161 producers also qualified for the SNF Premium of \$0.10 per kilo of butterfat.

VENTES DE LAIT

- 1 de ces fermes est un centre d'apprentissage agricole qui a reçu une allocation fixe de 15 kg de quota quotidien non transférable.

Au 31 juillet 2013 :

- 211 fermes laitières détenaient un quota.
- 7 sont des producteurs débutants à qui on a prêté 75,7 kg de quota quotidien, dont 36 fournis par le P5.
- 1 de ces fermes est un institut de recherche qui a reçu 56,16 kg de quota quotidien non transférable.
- 1 est un centre d'apprentissage agricole avec une allocation fixe de 15 kg de quota quotidien non transférable.

VENTES DE LAIT

Le PLNB a accepté 136,59 millions de litres de lait des fournisseurs suivants :

- 137,05 millions de litres des fermes laitières du N.-B.
- 5,79 million de litres des provinces du P5
- 0,59 million de litres de DFNL

Le PLNB a acheminé le lait susmentionné comme suit :

- 116,08 millions de litres aux laiteries du N.-B.
- 27,00 millions de litres au P5 via la FPLQ
- 0,08 millions de litres au P5 via le DFPEI
- 0,24 millions de litres au P5 via le DFNS
- 0,03 millions de litres était inacceptable et a été rejeté

Le PLNB a perçu des revenus de 108,81 millions \$ sur le lait acheminé, les activités de mise en commun du P10 et du P5 et les activités de commercialisation nationales.

- 88,10 millions \$ du lait du N.-B. acheminé aux transformateurs du N.-B.
- 4,60 million \$ du lait du P5 acheminé aux transformateurs du N.-B.
- 0,45 million \$ du lait du DFNL acheminé aux transformateurs du N.-B.
- 15,40 millions \$ des activités de mise en commun du P10 et du P5
- 0,26 million \$ des activités de commercialisation nationales

Le PLNB a retenu 1 130 131 \$ des revenus ci-dessus pour des initiatives de développement des marchés.

Le PLNB a redistribué 107,46 millions \$ comme suit :

- 0,45 million \$ à DFNL
- 106,75 millions \$ aux fermes laitières du N.-B., dont les versements ont été calculés à des taux par kilogramme de matière grasse, de protéine et de lactose et autres solides déterminés par l'office chaque mois pour la production intra quota et dans les limites de leur cible de SNG.
- 0,26 million \$ aux fermes laitières du N.-B. provenant d'un surplus d'activités commerciales national en 2012-13.

Taux moyens par composants pour l'année laitière 2012-2013 payés aux producteurs étaient:

- 9,9246 \$ par kg de matière grasse
- 8,8227 \$ par kg de protéine
- 1,6485 \$ par kg de lactose et autres solides

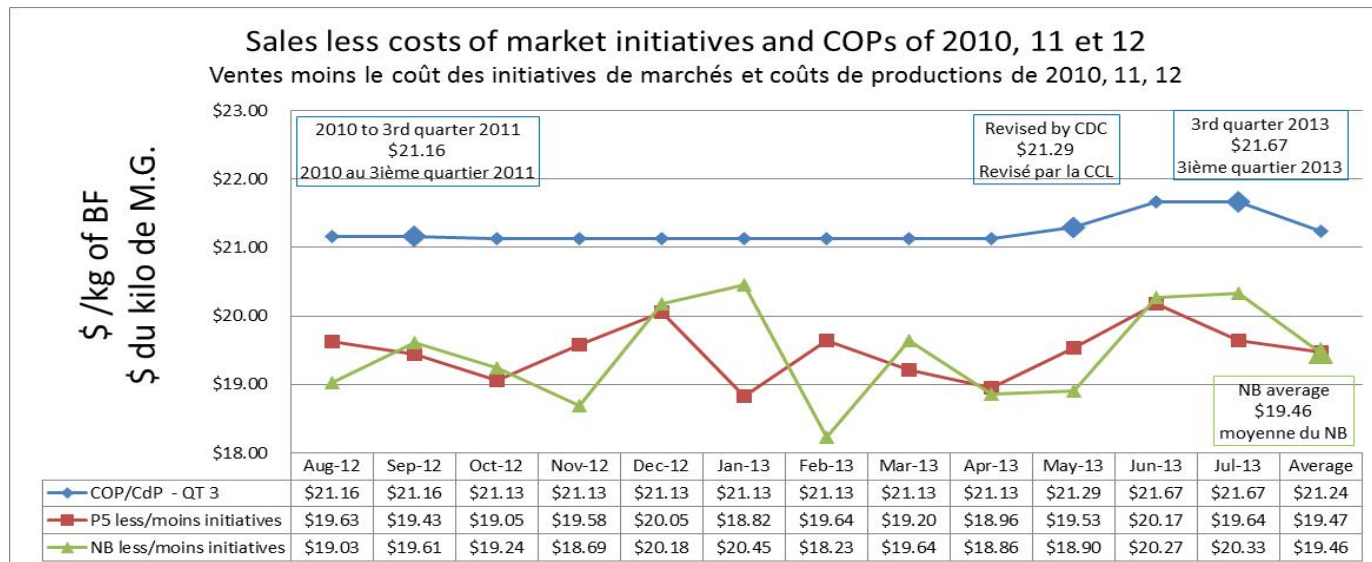
Pourcentages moyens de la province : MG—4,02, protéines—3,28, LAS—5,69. Ces chiffres ont donné un prix moyen composite de 78 cents/litre. On compte aussi 161 producteurs qui ont également qualifiés pour la prime de SNG de 0,10 \$ par kilo de matière grasse.

MILK SALES

The following graph demonstrates the cost of production results, the monthly returns net of initiatives realized in the P5 and paid out to producers in New Brunswick.

VENTES DE LAIT

Le graphique qui suit démontre les résultats des coûts de production, les revenus mensuels moins les initiatives réalisés au P5 et les revenus distribués aux producteurs du Nouveau-Brunswick.



The following table shows the average component and per hl prices obtained from the various classes within the P5, the proportion of revenues each market provides and the total solids each one uses.

Le tableau suivant montre les prix moyens par composantes et par hl obtenus pour les différentes classes du P5, la part de revenus provenant de chaque marché et la part de solides non gras que chacun utilise.

P5 Milk Sales Rapport des ventes du P5				\$ / kg BF - MG	\$ / kg PT	\$ / kg LOS-LAS	\$ / hl of milk used in the product \$ l'hl utilisé dans les produits	Share of total revenues by class Part du revenu total par classe	Share of total components by class Part des composants par classes
1A - Fluid Milk - Lait de consommation				\$ 7.1503	\$ 7.8138	\$ 7.8137	\$ 85.55	31.5%	25.0%
1B - Fluid Creams - Crèmes				\$ 7.1505	\$ 7.6725	\$ 7.6712	\$ 182.71	6.6%	5.5%
1C - New products - Nouveau produits				\$ 6.0676	\$ 6.5655	\$ 6.5647	\$ 68.75	0.0%	0.0%
Fluid Milk - Lait de consommation				\$ 7.1500	\$ 7.8183	\$ 7.7846	\$ 94.24	38.2%	30.6%
2A - Yogurt - Yougourt				\$ 7.8937	\$ 6.0152	\$ 6.0156	\$ 69.02	5.2%	5.1%
2B - Ice Cream - Crème glacée				\$ 7.8780	\$ 6.0076	\$ 6.0078	\$ 149.00	3.1%	2.7%
3A - Fine Cheeses - Fromage fins				\$ 7.8937	\$ 14.0495	\$ 0.8828	\$ 85.30	6.1%	5.8%
3B - Cheddars - Cheddars				\$ 7.8832	\$ 13.5979	\$ 0.8819	\$ 90.43	16.5%	15.8%
3C - Other Cheeses - Autres fromages				\$ 7.8809	\$ 14.0295	\$ 0.8814	\$ 81.27	15.2%	14.6%
3D - Pizza Cheese - Fromage pour pizza				\$ 7.9358	\$ 10.5625	\$ 0.8877	\$ 70.17	0.1%	0.1%
4A - Butter-Powders - Beurre et poudres				\$ 7.8845	\$ 5.4381	\$ 5.4372	\$ 272.93	6.6%	5.4%
4A1 - Rennet Casein - Caséine				\$ 7.9071	\$ 2.4945	\$ 2.4950	\$ 24.84	0.7%	1.7%
4B - Concentrated Milk - Lait concentré				\$ 7.8278	\$ 5.5222	\$ 5.5219	\$ 76.44	0.8%	0.8%
4C - New products - Nouveau produits				\$ 6.7296	\$ 11.5551	\$ 1.0331	\$ 70.20	0.1%	0.1%
4M - Animal Feed - Nourriture pour anim aux				\$ 2.0263	\$ 1.1293	\$ 1.1298	\$ 10.84	0.8%	4.3%
Dairy Products - Produits laitiers				\$ 7.8692	\$ 10.4009	\$ 1.9296	\$ 81.68	55.9%	56.9%
5A - Cheeses - Fromages				\$ 3.9433	\$ 6.6839	\$ 0.9152	\$ 42.70	1.6%	3.0%
5B - Further processed - surtransformation				\$ 3.9166	\$ 2.7436	\$ 2.7444	\$ 66.74	1.7%	3.0%
5C - Confectionary - Confiserie				\$ 3.9113	\$ 2.5570	\$ 2.5597	\$ 36.55	1.1%	2.3%
5D - Export - exportation				\$ 2.9086	\$ 2.5934	\$ 1.9498	\$ 23.85	1.6%	4.3%
Special Classes - Classes spéciale				\$ 3.7866	\$ 3.5784	\$ 1.9400	\$ 37.40	5.9%	12.6%
Average Sales - Ventes Moyenne				\$ 7.2097	\$ 8.6751	\$ 3.8486	\$ 80.12	100.0%	100.0%
P5 components - Composants du P5				4.04	3.34	5.73			
P5 Programs - Programme prélevé du pool							(\$ 0.78)		
Dipsticks vs Meters - Gauges vs Compteurs							(\$ 0.16)		
P5 Producer Blend— Prix moyens des producteurs du P5							\$ 79.18		

SERVICES

DFNB applied the following rates to the milk and or components of each producer during the year:

- \$2.73 per hl for transportation services
- \$0.1095 per kilogram of total components for promotion and nutrition communication programs
- \$0.0016 per kilogram of total components for component testing services
- \$0.0016 per kilogram of total components for research initiatives
- \$0.0590 per kilogram of total components for policy and operational services as provided to producers by DFNB.

The funds generated from the above levies were used to offset various services as follows:

The cost to haul New Brunswick's milk to its various destinations was:

- \$5.30 Million or \$3.87 per hl
- \$3,74 Million was covered by the \$2.73 per hl transportation levy, and
- \$1,56 Million, or \$1.14 per hl, from the P5's sharing of transportation costs under the P5 agreement.

DFNB uses the P5 Transportation Formula to compensate bulk milk haulers for the kilometers, labor, fuel and other fixed and variable costs that is deemed necessary to pick up and deliver milk to its various destinations in and out of province. Here are some general statistics on last year's transportation activities. This year, a significant amount of time and effort was devoted by DFNB and transporters to align milk routes so that they could be delivered to destinations in and out of New Brunswick in the most cost

effective way possible without disrupting producers. These efforts resulted in savings in transportation costs to the P5 of nearly \$400 per load for milk moving out of province.

DFNB remitted \$1.40 for every hectolitre produced in New Brunswick to Dairy Farmers of Canada or \$1.92 Million that DFC used to deliver national, regional and local promotion and nutrition communication activities geared towards growing consumer demand for fluid milk and dairy products.

DFNB's operational costs for 2012-13 amounting to \$1.31 Million were covered by the \$1.39 Million collected from the administration levy, the lab service levy, the research levy, grants and recoveries, rental income and interest income.

Bulk Milk Hauling Statistics Statistiques sur le transport du lait	Within NB Dans la province	Out of province Hors province	Total
Litres picked up / litres ramassés (million)	109.6	27.4	137.0
Tankers/Camions citernes	11.7	2	13.7
Farm stops/arrêts aux fermes	33,637	6,636	40,273
Plant stops/arrêts aux usines	4,520	997	5,517
Hours/heures	47,174	18,584	65,758
Kilometers/kilomètres	1,329,257	1,013,643	2,342,900
Litres of fuel/litres de carburant	646,405	482,263	1,128,667
\$ /hl—\$ l'hl	\$3.23	\$5.99	\$3.87

SERVICES

Le PLNB a appliqué les taux suivants au lait ou aux composantes de chaque producteur durant l'année :

- 2,73 \$ par hl pour les services de transport
- 0,1095 \$ par kg de composantes totales pour la promotion et la communication sur la nutrition
- 0,0016 \$ par kg de composantes totales pour les services d'analyse des composantes
- 0,0016 \$ par kg de composantes totales pour des projets de recherche
- 0,0590 \$ par kg de composantes totales pour les services d'élaboration de politiques et les services opérationnels fournis aux producteurs par le PLNB.

Les fonds générés par les prélèvements susmentionnés ont servi à contrebalancer divers services comme suit :

Coût du transport du lait du Nouveau-Brunswick aux différentes destinations :

- 5,30 millions \$ ou 3,87 \$ l'hl,
- 3,74 millions \$ ou 2,73 \$/hl prélevé des producteurs aux fins de transports, et
- 1,56 million \$ ou 1,14 \$ l'hl provenant du P5 pour le partage des coûts de transport selon l'entente du P5.

Le PLNB utilise la formule de transport du P5 pour compenser les transporteurs de lait en vrac pour les kilomètres parcourus, la main-d'œuvre, le carburant et autres coûts fixes et variables qui sont jugés nécessaires pour ramasser et livrer le lait aux différentes destinations à l'intérieur et à l'extérieur de la province. Voici quelques statistiques générales sur les activités de transport de l'an dernier. Cette année, le PLNB et les

transporteurs ont dévoués beaucoup de temps et d'effort pour redéfinir les circuits laitiers dans le but de déplacer le lait le plus efficacement possible au destinations à l'intérieur et à l'extérieur de la province sans troubler les producteurs. Ses efforts ont apportés des épargnes approchant 400 \$ du circuit pour le lait livré à l'extérieur de la province.

Le PLNB a versé au Producteurs laitiers du Canada 1,40 \$ pour chaque hectolitre produit au Nouveau-Brunswick, soit 1,92 million de dollars, que les PLC ont utilisé pour des activités nationales, régionales et locales de promotion et de communication sur la nutrition. Ces activités servent à accroître la demande des consommateurs pour le lait de consommation et les produits laitiers.

Les frais de fonctionnement du PLNB pour 2012-13 se sont chiffré à 1,31 million de dollars et ont été contrebalancés par les prélèvements pour l'administration, les services de laboratoire, la contribution à la recherche, des octrois et recouvrements, des locataires et de l'intérêts sur dépôt.

MILK QUALITY

CANADIAN QUALITY MILK PROGRAM

All of New Brunswick's farms are registered on the CQM program except for those new entrants that are in the process of gathering the required records to become registered within the 12 months that they are allowed. The schedule for validation cycles follows a two year cycle of a Full validation followed by a Self-Declaration.

MILK QUALITY PROGRAMS

The following table shows the average of the quality tests for New Brunswick along with the distribution of the test results in the various categories.

	SPC-NBP	Distribution	LPC-BAP	Distribution	SCC-CCS	Distribution
2012-13 Avg./Moy.	7,628		222		209,215	
Excellent	0 to 3000	32.1%	0 to 30	4.3%	0 to 100,000	7.2%
Good/Bon	3001 to 5000	22.0%	30 to 100	38.8%	100,001 to 200	46.4%
Fair/Moyen	5001 to 30,000	42.6%	100 to 500	48.3%	200,001 to 350	40.7%
Poor/Médiocre	30001 to 50000	1.4%	500 to 1000	6.2%	350001 to 500	5.3%
Unacceptable / Inacceptable	50001 >	1.9%	1000 +	2.4%	500001 +	0.5%

The Farm Products Commission imposes penalties to producers who do not meet quality standards. The fund decreased by \$46,195 as compared to the year prior. Deposits to the fund totaled \$40,162 and included:

- \$38,495 in penalties were collected from 9 producers
- \$ 1,667 in interest income was collected

Withdrawals from the fund totaled \$86,357

- \$26,700 in penalties returned to 11 producers
- \$28,318 was drawn out of the fund for the 39 quality award, the banquet and room costs and for the 10 most improved awards
- \$1,500 was claimed by 3 producers for technician visits
- \$29,839 was allocated to research projects to improve milk quality

MILK QUALITY AWARDS

The Excellent Milk Quality award requires producers to have Standard Plate Counts below 5,000 and Somatic Cell Counts below 200,000 for 11 of 12 months, no inhibitor, added water or farm premise infractions during the year. All producers who meet the above requirements receive \$500, a complimentary night's stay and banquet tickets to the DFNB annual meeting banquet. The producer with the best combined average of all 12 Somatic Cell and 12 Standard Plate

Excellent Quality Milk

- 1.Scott Robinson
- 2.Jolly Farmer Products Inc.
- 3.Victor Somerville
- 4.Pascobac Holsteins
- 5.Takes Two Farm
- 6.Frank A. Waterston
- 7.Andrew & Robert M. Buttmer
- 8.Donald G. Bostwick
- 9.Lawrence's Dairy Farm Ltd.
- 10.Brillman Farms Inc.
- 11.Prescott Farms
- 12.Everanne Farms Ltd.
- 13.Salis dairy Farm Ltd.
- 14.Gerald E. Goodine
- 15.Kent & Lorraine Allen
- 16.Sussex View Farm Ltd.
- 17.Brandy Brook Farms, Peter & Beverly Kaye

QUALITÉ DU LAIT

PROGRAMME LAIT CANADIEN DE QUALITÉ

Toutes les fermes du Nouveau-Brunswick sont accréditées au programme LCQ, sauf certains débutants qui sont en train de rassembler les documents exigés pour devenir accrédités dans le délai de 12 mois qui leur est accordé. Le calendrier des cycles de validation se répète sur deux ans avec une « validation complète » et une « autodéclaration ».

PROGRAMMES RELATIFS À LA QUALITÉ DU LAIT

Le tableau suivant montre le résultat moyen des tests sur la qualité pour le Nouveau-Brunswick ainsi que la répartition des résultats des tests dans les différentes catégories.

La Commission des produits de ferme impose des pénalités aux producteurs qui ne répondent pas aux normes de qualité. Le fond a diminué de \$46,195 comparé à l'année précédente. On a déposé 40 162 \$ au fonds provenant de:

- 38 500 \$ de pénalités prélevé de 9 producteurs
- 1 667 \$ d'intérêt sur dépôt

On a retiré 86 339 du fonds pour les activités suivantes:

- 26 700 \$ en pénalité remboursé à 11 producteurs
- 28 318 \$ pour les prix de qualité aux 39 producteurs, leur dépenses du banquet et des chambres et pour les prix à 10 producteurs les plus améliorés.
- 1 500 \$ à 3 producteurs pour des visites de technicien
- 29 839 envers la recherche pour améliorer la qualité.

PRIX POUR LA QUALITÉ DU LAIT

Le prix d'excellence de la qualité du lait exige que les producteurs obtiennent une numération en boîte de Pétri inférieure à 5 000 et un dénombrement des cellules somatiques inférieur à 200 000 pendant 11 mois sur 12, aucun inhibiteur, aucune eau ajoutée ni aucune sanction pour l'état des locaux laitiers durant l'année. Tous les producteurs qui satisfont à ces critères reçoivent 500 \$, un séjour gratuit d'une nuit à l'hôtel et des billets gratuits pour le banquet de l'assemblée

Lait d'excellente qualité

- 18.Chase, Dana & Jo-ann
- 19.Royridge Holsteins
- 20.Boonstoppel, Gerry
- 21.Youngdale Dairy Farm Ltd.
- 22.True man, Ronald
- 23.Manning, Robert
- 24.Boonstoppel, Richard
- 25.Vangeest Farms Ltd., A. & M.
- 26.Dykstra Farms Knowlesville
- 27.Ferme Oscar Daigle & Fils Ltée
- 28.Ashworth Farms Ltd.
- 29.Armand P. Beaupré
- 30.Gerrit & Marlene Groenenberg
- 31.Ronald A. Hornbrook
- 32.Hillmar Farms Ltd.
- 33.Ravenwood Holsteins Ltd.
- 34.Dairy Sweet Holsteins Ltd.

MILK QUALITY

Count tests is recognized as the Producer of the Year and awarded \$1,000. The Producer with the best average of all 12 Somatic Cell Count tests is recognized and awarded \$500 and the producer with the best average of all 12 Standard Plate Count tests is recognized and awarded \$500.

For 2012-13 this recognition goes to **Scott Robinson**, who had the best combined quality results to become this year's Producer of the Year. Scott Robinson had the lowest Somatic Cell Count of 64,333 and Jolly Farmer Products Inc. had the lowest Standard Plate Count of 463. Scott Robinson, Jolly Farmer Products Inc. and thirty-two other producers listed herein will be recognized at the DFNB Annual Meeting for their efforts in producing excellent quality milk.

Also deserving recognition are the producers who met the excellent milk quality award criteria for 5, 10 or 15 times from the reference period of 2006-07. The following names have been added to the list.

DFNB also recognizes 10 producers who improved their Somatic Cell Counts and Standard Plate Counts the most as compared to the previous year with a \$100 prize.

QUALITÉ DU LAIT

annuelle du PLNB. Le producteur qui a obtenu la meilleure moyenne combinée pour l'ensemble des 12 dénombrements de cellules somatiques et 12 numérations en boîte de Pétri est reconnu comme le Producteur de l'année et reçoit un prix de 1 000 \$. Le producteur qui a obtenu la meilleure moyenne pour les 12 dénombrements des cellules somatiques reçoit un prix de 500 \$, et le producteur qui a obtenu la meilleure moyenne des 12 numérations en boîte de Pétri reçoit un prix de 500 \$.

Pour 2012-2013, cette reconnaissance est décernée à Scott Robinson, qui a obtenu les meilleurs résultats combinés dans les tests de qualité pour devenir le Producteur de l'année. Il a obtenu le dénombrement des cellules somatiques le plus bas (64 333), et Jolly Farmer Products Inc. a obtenu la numération en boîte de Pétri la plus faible (463). Scott Robinson, Jolly Farmer Products Inc. et les 32 autres producteurs mentionnés ici seront reconnus à l'assemblée annuelle du PLNB pour leurs efforts visant à produire du lait d'excellente qualité.

Sont aussi reconnus les producteurs qui ont satisfait aux critères d'excellence de la qualité du lait 5, 10 ou 15 fois depuis l'année de référence 2006-2007. Les noms suivants ont été ajoutés à la liste.

De plus, le PLNB reconnaît les 10 producteurs qui ont le plus amélioré leurs résultats au dénombrement des cellules somatiques et à la numération en boîte de Pétri comparativement à l'année précédente en leur remettant un prix de 100 \$.

5 Time Excellent Quality Milk Producers Producteurs de qualité 5 fois

**Everanne Farms Ltd.
Andrew & Robert M. Buttmer
Youngdale Dairy Farm Ltd.
Brandy Brook Farms, Peter & Beverly Kaye**

Ernest Basque
Dunphy's Holsteins Ltd.
Scott Robinson
Victor Somerville
Ronald Trueman
Kent & Lorraine Allen
Hillmar Farms Ltd.
Lawrence's Dairy Farm Ltd.
Prescott Farms
Schuttens Holsteins
A. & M. Vangeest Farms Ltd.
Frank A. Waterston

SCHOLARSHIPS

DFNB offers three \$1,000 scholarships for students enrolled in agricultural programs. The recipients this year are Marcus Robinson of Sussex, NB, who is enrolled in Business Management Technology Program at Dalhousie University's Faculty of Agriculture; Ellen Sharp of Lower Millstream, NB who is enrolled in the Bachelor of Science (Agriculture) at Dalhousie University's Faculty of Agriculture and Karlee Duivenvoorden of Belledune, NB who is enrolled in the second year of the Bachelor of Science (Agriculture) program at Dalhousie University's Faculty of Agriculture.



Marcus Robinson



Ellen Sharp



Karlee Duivenvoorden

BOURSES D'ÉTUDES

Le PLNB offre trois bourses d'études de 1 000 \$ chacune à des étudiants inscrits à des programmes agricoles. Les lauréats de cette année sont Marcus Robinson de Sussex, (N.-B.), inscrit au programme de technologie en gestion des affaires à la faculté agricole de l'Université Dalhousie; Ellen Sharp de Lower Millstream, (N.-B.), qui est inscrite au programme de baccalauréat en sciences (agriculture) à la faculté d'agriculture de l'Université Dalhousie; et Karlee Duivenvoorden de Belledune (N.-B.), qui est inscrite dans la deuxième année du programme de baccalauréat en science (agriculture) à la faculté d'agriculture de l'Université Dalhousie.

Independent Auditor's Report**Rapport de l'auditeur indépendant****To the Members of
Dairy Farmers of New Brunswick****Aux membres du
Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick**

We have audited the accompanying financial statements of Dairy Farmers of New Brunswick, which comprise the statements of financial position as at July 31, 2013 and July 31, 2012 and the statements of receipts and expenditures, changes in net assets and cash flows for the years ended July 31, 2013 and July 31, 2012 and the related notes, which comprise a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick, qui comprennent le bilan au 31 juillet 2013 et au 31 juillet 2012 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour les exercices clos au 31 juillet 2013 et au 31 juillet 2012 ainsi que les notes y afférentes, qui comprennent un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Canadian accounting standards for not-for-profit organizations, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables généralement reconnues du Canada pour les sociétés à but non-lucratif ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audits. We conducted our audits in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de nos audits. Nous avons effectué nos audits selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

We believe that the audit evidence we have obtained in our audits is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus dans nos audits sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Dairy Farmers of New Brunswick as at July 31, 2013 and July 31, 2012 and the results of its operations and its cash flows for the years ended July 31, 2013 and July 31, 2012 in accordance with Canadian accounting principles for not-for-profit organizations.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick au 31 juillet 2013 et au 31 juillet 2012 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour les exercices clos le 31 juillet 2013 et le 31 juillet 2012 conformément aux principes comptables pour les sociétés à but non-lucratif.

Comparative information

Without modifying our opinion, we draw attention to note 1 to the financial statements, which describes that Dairy Farmers of New Brunswick adopted Canadian accounting standards for not-for-profit organizations on August 1, 2012 with a transition date of August 1, 2011. These standards were applied retrospectively by management to the comparative information in these financial statements, including the statements of financial position as at July 31, 2012 and August 1, 2011, and the statements of change in net assets, receipts and expenditures and cash flows for the year ended July 31, 2012 and related disclosures. We were not engaged to report on the restated financial statements, including the statement of financial position as at August 1, 2011, and as such, it is unaudited. (see note 13)

Informations comparatives

Sans que cela modifie notre opinion, nous attirons l'attention sur la note 1 afférente aux états financiers, qui indique que le Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick a adopté les normes comptables pour les organismes sans but lucratif le 1er août 2012, la date de transition étant le 1er août 2011. La direction a appliqué ces normes rétrospectivement aux informations comparatives des présents états financiers, y compris le bilan au 31 juillet 2012 et au 1er août 2011, les états de l'évolution de l'actif net, des revenus et des dépenses et des flux de trésorerie pour l'exercice clos le 31 juillet 2012 ainsi que les informations y afférentes fournies. Notre mission n'était pas de faire rapport sur les états financiers retraités, y compris le bilan au 1er août 2011, dont les chiffres, par conséquent, ne sont pas audités. (voir note 13)

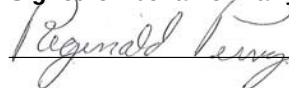
Chartered Accountants

Comptables agréés

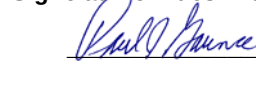
*PricewaterhouseCoopers LLP**PricewaterhouseCoopers s.r.l./s.e.n.c.r.l.*

	July 31, 2013 \$	July 31, 2012 \$	(See note 13) August 1, 2011 \$	
Assets				Actif
Current Assets				Actif à court terme
Cash	-	-	2,203,871	Encaisse
Accounts receivable (note 3)	7,839,161	6,771,750	6,885,907	Créances (note 3)
Prepaid expenses	13,583	12,111	11,956	Frais payés d'avance
Current portion of other assets	25,000	25,000	25,000	Tranche courante des autres actifs
	7,877,744	6,808,861	9,126,734	
Restricted assets (note 4)	1,570,193	1,504,098	1,539,200	Actif affecté (note 4)
Property, plant and equipment (note 5)	267,147	262,212	172,188	Biens, installations et équipement (note 5)
Other assets (note 6)	116,000	141,000	166,000	Autres éléments d'actif (note 6)
	9,831,084	8,716,171	11,004,122	
Liabilities				Passif
Current liabilities				Passif à court terme
Bank indebtedness (note 7)	1,595,737	1,715,405	-	Emprunts bancaires (note 7)
Accounts payable and accrued liabilities (note 8)	1,140,912	486,326	756,767	Comptes fournisseurs et charges à payer (note 8)
Producer payable	4,646,029	4,203,056	7,854,343	Charges payables aux producteurs
Deferred contributions	22,861	12,058	31,755	Contributions différées
Current portion of office equipment lease (note 9)	5,325	5,031	4,738	Tranche courante du contrat de location d'équipement de bureau (note 9)
	7,410,864	6,421,876	8,647,603	
Office equipment lease (note 9)	7,070	12,395	17,426	Contrat - location d'équipement de bureau (note 9)
	7,417,934	6,434,271	8,665,029	
Net Assets				Actif net
Net Assets—unrestricted				Actif net non affecté
General	821,640	739,185	761,276	Général
Contributed surplus	38,617	38,617	38,617	Surplus d'apport
	860,257	777,802	799,893	
Net Assets—internally restricted for				Actif net—affecté à l'interne pour
Indemnity (note 11)	1,444,370	1,349,380	1,387,018	Indemnisation (note 11)
Milk quality penalty reserve (note 10)	108,523	154,718	152,182	Réserve des pénalités sur la qualité du lait (note 10)
	1,552,893	1,504,098	1,539,200	
	2,413,150	2,281,900	2,339,093	
	9,831,084	8,716,171	11,004,122	
Commitment (note 9)				Engagement (note 9)

Signed on behalf of Dairy Farmers of New Brunswick



Signé au nom des Producteurs laitiers du N.-B.



	2013 \$	2012 \$	
Receipts (Schedules 1 and 2)			Recettes (tableaux 1 et 2)
Milk pricing	114,902,375	113,367,103	Établissement des prix du lait
Quota exchange	3,914,402	11,136,710	Bourse de quota
Indemnity	94,990	38,911	Indemnisation
Milk quality penalty	40,162	39,801	Pénalités sur qualité du lait
General	1,395,678	1,232,767	Général
	<u>120,347,607</u>	<u>125,815,292</u>	
Expenditures (Schedules 1 and 2)			Dépenses (tableaux 1 et 2)
Milk pricing	114,902,375	113,367,103	Établissement des prix du lait
Quota exchange	3,914,402	11,136,710	Bourse de quota
Indemnity	-	76,549	Indemnisation
Milk quality penalty	86,357	37,265	Pénalités sur qualité du lait
General	1,313,223	1,254,858	Général
	<u>120,216,357</u>	<u>125,872,485</u>	
Excess of receipts over expenditures (expenditures over receipts) for the year	<u>131,250</u>	<u>(57,193)</u>	Excédent des recettes sur les dépenses (dépenses sur recettes) pour l'exercice

Dairy Farmers of New Brunswick
Statements of Changes in Net Assets
For the years ended July 31, 2013 and 2012

Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick
États de l'évolution de l'actif net
Exercices clos le 31 juillet 2013 et 2012

	Contributed Surplus	General Fund	Indemnity Fund	Milk quality penalty reserve Fund	2013 \$	2012 \$	
	Surplus d'apport \$	Fond général \$	Fond d'indemnisation \$	Fond de pénalité sur qualité \$			
Net assets—Beginning of year	38,617	739,185	1,349,380	154,718	2,281,900	2,339,093	Actifs nets—début de l'exercice
Excess of receipts over expenditures (expenditures over receipts) for the year		82,455	94,990	(46,195)	131,250	(57,193)	Excédent de recettes sur dépenses (dépenses sur recettes) pour l'exercice
Net assets—End of year	38,617	821,640	1,444,370	108,523	2,413,150	2,281,900	Actifs net—clôture

	2013 \$	2012 \$	
Cash provided by (used in)			Encaisse fournie par (utilisée dans)
Operating activities			Activités opérationnelles
Excess of receipts over expenditures (expenditures over receipts) for the year	131,250	(57,193)	Excédent des recettes sur les dépenses (dépenses sur recettes) pour l'exercice
Amortization, not affecting cash	28,842	29,256	Amortissement, sans incidence sur l'encaisse
Loss on disposal of property, plant and equipment	-	17,042	Pertes sur cession de biens, d'installations et d'équipement
	160,092	(10,895)	
Net change in non-cash working capital items related to operations			Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement liés à l'exploitation
Decrease (increase) in accounts receivable	(1,067,411)	114,157	Diminution (augmentation) des comptes clients
Increase in prepaid expenses	(1,472)	(155)	Augmentation des charges payées d'avance
Increase (decrease) in accounts payable and accrued liabilities and producer payable	1,097,559	(3,921,728)	Augmentation (diminution) des comptes fournisseurs, charges à payer et charges payables aux producteurs
Increase (decrease) in deferred contributions	10,803	(19,697)	Augmentation (diminution) des contributions différées
Increase (decrease) in bank indebtedness	(119,668)	1,715,405	Augmentation (diminution) des emprunts bancaires
	79,903	(2,122,913)	
Investing activities			Activités d'investissement
Additions to property, plant and equipment	(33,777)	(136,322)	Ajouts aux biens, aux installations et à l'équipement
Decrease (increase) in other assets	25,000	25,000	Diminution (augmentation) d'autres éléments d'actif
Decrease in restricted assets	(66,095)	35,102	Diminution de l'actif affecté
	(74,872)	(76,220)	
Financing activities			Activités de financement
Decrease in office equipment lease	(5,031)	(4,738)	Diminution de la location d'équipement
Net change in cash during the year	-	(2,203,871)	Variation nette de l'encaisse durant l'exercice
Cash —Beginning of year	-	2,203,871	Encaisse —Début de l'exercice
Cash —End of year	-	-	Encaisse —Fin de l'exercice

1. Governing statutes and nature of activities

Dairy Farmers of New Brunswick ("DFNB") is a regulatory body created under and by virtue of the Natural Products Act of the Province of New Brunswick. DFNB markets milk produced within the province of New Brunswick and distributes funds to producers. DFNB reports milk utilization to the Canadian Dairy Commission who distributes funds in respect of milk and dairy products in interprovincial trade and international export trade, pursuant to prevailing pooling agreements among the members of the pool.

The activities of DFNB include the following:

Milk pricing

DFNB has legislative authority to purchase milk from New Brunswick milk producers and sell milk to processors for processing into milk products. The milk products are paid for by processors at the legislated prices according to reported utilization in various classes and recorded as revenue for DFNB. DFNB makes payments to producers for raw milk received and in turn collects payment from processors for milk purchased and utilized in production.

DFNB, along with other provincial signatories, have entered into an arrangement with other provinces to equalize the milk prices paid to producers throughout the participating provinces. To provide for the equalization function, an amount is calculated and billed to (receivable from) the Canadian Dairy Commission each month. The monthly equalization billed to (receivable from) the Canadian Dairy Commission is in turn, billed (paid) by DFNB back to milk producers in the province. Milk haulage costs are also equalized. Milk haulage revenue includes amounts collected by DFNB from equalization while milk haulage expense represents amounts paid to transporters for the pick-up and distribution of milk and any equalization payments required.

Quota exchange

The Natural Products Act and Regulations provide the authority and mechanism for the operation of a quota exchange by DFNB. The quota system is a means whereby DFNB regulates the supply of milk by producers to processors. The quota exchange is a mechanism to allow individual producers the flexibility to increase or decrease their individual share of the provincial market. Producers' offers to buy/sell quota (market share) are received by DFNB and are accepted/rejected on the monthly quota exchange in accordance with DFNB regulations and policy.

General

All other DFNB revenues and expenditures are considered to be part of its general operations, with any resulting surplus or deficit forming the accumulated balance of the general fund.

DFNB is a non-profit organization and under the Income Tax Act for Canada, DFNB is exempt from income tax pursuant to Section 149(1)(e).

Adoption of Accounting Standards for Not-for-profit Organizations

Effective August 1, 2012, DFNB elected to adopt Canadian accounting standards for not-for-profit organizations (ASNPO) as issued by the Canadian Accounting Standards Board. The accounting policies selected under this framework have been applied consistently and retrospectively as if these policies had always been in effect. DFNB has not utilized any transitional exemptions on the adoption of ASNPO. There were no adjustments to the statement of financial position or the statements of receipts and expenditures and changes in net assets and cash flows.

1. Lois gouvernantes et nature des activités

Le Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick (« PLNB ») est un organisme de réglementation créé en vertu de la *Loi sur les produits naturels* loi du Nouveau-Brunswick. Le PLNB fait la commercialisation du lait produit au Nouveau-Brunswick et distribue les fonds aux producteurs. Le PLNB rapporte les résultats de l'utilisation du lait à la Commission canadienne du lait, qui distribue entre les membres les fonds découlant de la commercialisation interprovinciale et internationale du lait et des produits laitiers, conformément aux ententes de mise en commun.

Les activités du PLNB comprennent :

Établissement du prix du lait

Le PLNB est autorisé par la loi à acheter le lait des producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick et à vendre le lait aux transformateurs pour la fabrication de produits laitiers. Les produits laitiers sont payés par les transformateurs aux prix imposés par la loi conformément à l'utilisation indiquée dans les différentes classes et comptabilisés dans les recettes du PLNB. Le PLNB verse des paiements aux producteurs pour le lait cru reçu, puis perçoivent des paiements auprès des transformateurs pour le lait acheté et utilisé dans la production.

Avec d'autres signataires provinciaux, le PLNB a conclu un arrangement avec d'autres provinces pour égaliser les prix versés aux producteurs partout dans les provinces participantes. Pour assurer cette fonction de péréquation, un montant est calculé et facturé à la Commission canadienne du lait chaque mois (créance). La péréquation mensuelle (créance) de la Commission canadienne du lait est, à son tour, rétro-facturée (remboursée) par le PLNB aux producteurs laitiers de la province. Les coûts de transport du lait sont aussi soumis à la péréquation. Les revenus provenant du transport du lait comprennent des montants perçus par le PLNB pour la péréquation, tandis que les dépenses au titre du transport du lait représentent les montants versés aux transporteurs pour le ramassage et la distribution du lait et tout paiement de péréquation requis.

Bourse de quota

La *Loi sur les produits naturels* et ses règlements confèrent au PLNB le pouvoir d'exploiter une bourse de quotas et prévoient un mécanisme de fonctionnement. Le système de quota est un moyen par lequel le PLNB règlemente l'approvisionnement en lait par les producteurs aux transformateurs. La bourse de quota est un mécanisme qui accorde aux producteurs individuels la possibilité d'augmenter ou de diminuer leur part individuelle du marché provincial. Les mises d'achat et les offres de vente des producteurs (part de marché) sont reçues par le PLNB, puis acceptées ou rejetées à la bourse de quota mensuelle conformément aux règles et aux politiques du PLNB.

Général

Toutes les autres recettes et dépenses du PLNB sont inscrites dans les activités générales, et l'excédent ou le déficit qui en découle forme le solde cumulé des fonds généraux.

Le PLNB est un organisme à but non lucratif exempté d'impôt en vertu du paragraphe 149(1)(e) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* du Canada.

Adoption des normes comptables pour les organismes sans but lucratif

Effectif 1er août 2012, le PLNB a opté pour l'adoption des normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL) délivré par le Conseil des normes comptables. Les conventions comptables choisies dans ce cadre ont été appliquées uniformément et rétrospectivement comme si ces politiques sont toujours en vigueur. Le PLNB n'a pas utilisé toute exemption transitoire sur l'adoption de NCOSBL. Il n'y a pas de réglages à l'énoncé de position financière ou l'état des recettes et des dépenses et des changements dans l'actif net et des flux de trésorerie.

2. Significant accounting policies

Revenue recognition

Revenue from milk sold to processors is recognized when milk has been delivered.

Quota exchange receipts are recognized as revenue in the period the quota is sold.

Lease revenue is recognized on a monthly basis as it is earned.

Designated contributions related to operations are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred.

Property, plant and equipment

All property, plant and equipment are stated at cost less accumulated amortization. Amortization is calculated on the diminishing balance basis using the following annual rates:

Building	5%
Office, furniture and equipment	20%
Data processing equipment	30%
Equipment under capital lease	20%

When property, plant and equipment are disposed of, the cost of the asset and the related accumulated amortization are removed from the accounts and the resulting gain or loss on disposal is included in income.

Management estimates

The presentation of financial statements in conformity with ASNPO requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amount of assets and liabilities and disclosure of contingent liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenditures during the reported period. Actual results could differ from those reported.

Financial Instruments

DFNB records its financial instruments at fair value.

Fair market value

DFNB has evaluated the fair value of its financial instruments based on the current interest rate environment, market values and the actual prices of financial instruments with similar terms. The carrying value of financial instruments is considered to approximate fair value. Financial instruments consist of cash, marketable securities, accounts receivables, and mortgage receivable which will result in future cash receipts, as well as accounts payable and accrued liabilities and payable to producers which will result in future cash outlays.

Fair value estimates are made at a specific point in time, based on relevant market information and information about the financial instruments. These estimates are subjective in nature and involve uncertainties and matters of judgment and, therefore, cannot be determined with precision. Changes in assumptions could affect the estimates.

The change in the fair value of marketable securities at the beginning and end of each year is reflected in the statement of receipts and expenditures recorded within the indemnity fund.

3. Accounts receivable

	2013 \$	2012 \$
Trade	4,016,541	3,391,306
Canadian Dairy Commission	3,382,313	3,054,385
Other receivables and accruals	170,809	167,394
CDC Surplus	269,498	158,665
	<u>7,839,161</u>	<u>6,771,750</u>

Included in the accounts receivable amount above is an allowance for doubtful accounts of \$nil (2012- \$nil).

2. Principales conventions comptables

Constatation des revenus

Le revenu provenant de la vente de lait aux transformateurs est constaté lorsque le lait est livré au transformateur.

Les recettes tirées de la bourse de quotas sont inscrits dans les revenus de la période au cours de laquelle le quota en question est vendu.

Le revenu de location est constaté mensuellement lorsqu'il est réalisé.

Les contributions désignées liées aux activités sont constatées comme revenus dans l'exercice où les dépenses ont eu lieu.

Biens, installations et équipement

La valeur des biens, des installations et de l'équipement est exprimé au prix coûtant moins le montant cumulé des amortissements. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement dégressif aux taux annuels suivants:

Immeubles	5%
Ameublement et matériel de bureau	20 %
Matériel informatique	30 %
Équipement en location-acquisition	20 %

À la cession des biens, des installations et de l'équipement, le coût de l'actif et leur amortissement cumulé seront retirés des comptes, et le gain ou la perte sur la cession sera inscrit dans les revenus.

Estimations de la direction

La présentation des états financiers conformément avec NCOSBL exige que la direction établisse des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur le montant inscrit pour l'actif et le passif et le passif éventuel inscrit à la date des états financiers, et sur les montants inscrits pour les recettes et les dépenses durant la période examinée. Les résultats réels pourraient différer des résultats indiqués.

Instruments financiers

Le PLNB rapporte la valeur de ses instruments financiers à sa valeur.

Juste valeur marchande

Le PLNB a évalué la juste valeur de ses instruments financiers basés sur l'environnement actuel des taux d'intérêt, les valeurs de marché et les prix réels des instruments financiers avec des termes similaires. La valeur comptable des instruments financiers est considérée à juste valeur approximative. Instruments financiers sont constitués d'espèces, titres négociables, comptes débiteurs et créance hypothécaire qui donnera lieu à l'avenir les encaissements, ainsi que des crédettes et charges à payer et à payer aux producteurs qui apporteront des dépenses de trésorerie futurs.

Estimation de la juste valeur est faites à un moment précis dans le temps, basé sur des informations de marché en cause et sur les instruments financiers. Ces estimations sont de nature subjectives et comportent des incertitudes et questions de jugement et, par conséquent, ne peuvent être déterminées avec précision. Modifications aux hypothèses pourraient affecter les estimations.

Le changement de la juste valeur des titres négociables en début et en fin de chaque année se reflète dans l'état des recettes et des dépenses enregistrées au sein du Fonds d'indemnisation.

3. Créances

Comptes fournisseurs
Commission canadienne du lait
Autres créances et charges à payer
Surplus de la CCL

Les créances comprennent une provision pour créances douteuses qui est nulle (nil \$ en 2012).

4. Restricted cash and marketable securities

Restricted cash and marketable securities are comprised of the following:

	2013 \$	2012 \$
Milk penalty fund		
Cash	125,823	154,718
Indemnity fund		
Cash	3,580	137,674
Guaranteed investment certificates	712,607	591,779
Equity investments	728,183	619,927
	<u>1,444,370</u>	<u>1,349,380</u>
	<u>1,570,193</u>	<u>1,504,098</u>

The guaranteed investment certificates earn interest from 2.25% to 3.60% and have maturity dates ranging from June 2014 to July 2018.

4. Encaisse affectée et titres négociables

Fonds de pénalité Encaisse L'encaisse affectée et les titres négociables comprennent :

Fonds d'indemnisation Les certificats de placement Encaisse garantis rapportent des intérêts allant de 2,25 % à 3,60 % avec des Certificats de dépôt garantis échéances allant de juin 2014 à juillet 2018. Capitaux propres

5. Property, plant and equipment

	2013			
	Cost Coût \$	Accumulated Depreciation Amortissement cumulé \$	Net \$	
Land	17,850	-	17,850	Terrain
Building	503,351	322,596	180,755	Immeuble
Office furniture and equipment	172,501	167,138	5,363	Ameublement et matériaux de bureau
Data processing equipment	118,188	67,651	50,537	Matériaux informatique
Equipment under capital lease	33,928	21,286	12,642	Équipement sous location-acquisition
	<u>845,818</u>	<u>578,671</u>	<u>267,147</u>	
	2012			
	Cost Coût \$	Accumulated Depreciation Amortissement cumulé \$	Net \$	
Land	17,850	-	17,850	Terrain
Building	503,351	313,080	190,271	Immeuble
Office furniture and equipment	168,002	166,352	1,650	Ameublement et matériaux de bureau
Data processing equipment	88,910	52,267	36,643	Matériaux informatique
Equipment under capital lease	33,928	18,130	15,798	Équipement sous location-acquisition
	<u>812,041</u>	<u>549,829</u>	<u>262,212</u>	

5. Biens, installations et équipement

6. Others assets

	2013	2012
Mortgage receivable	141,000	166,000
Less: Current portion	<u>25,000</u>	<u>25,000</u>
	<u>116,000</u>	<u>141,000</u>

6. Autres éléments d'actif

Notes à recevoir
Moins: Tranche courante

The mortgage receivable from Dairytown Products Ltd. has a 0% interest rate, is repayable in annual instalments of \$25,000 principal only, matures on January 1, 2019 and is secured by the property financed. The fair value of this mortgage receivable, determined in a present value calculation, is \$120,281 (2012 - \$138,363).

La créance hypothécaire de Dairytown Products Ltd. comporte un taux d'intérêt de 0 %, est remboursable en versements annuels de 25 000 \$ sur le capital seulement, arrive à échéance le 1^{er} janvier 2019 et est garanti par le bien financé. La juste valeur de la créance hypothécaire, déterminée par un calcul de sa valeur actualisée, est de 120 281 \$ (138 363 \$ en 2012).

7. Bank indebtedness

The Bank of Montreal unsecured operating line of credit with a \$4,500,000 limit bears interest at the bank's prime rate less 0.25%

7. Emprunts bancaires

La marge de crédit de fonctionnement non garantie de la Banque de Montréal, dont la limite est de 4 500 000 \$, porte intérêt au taux préférentiel moins 0,25 %.

8. Accounts payable and accrued liabilities

	2013 \$	2012 \$
Trade payables and accruals	370,150	77,036
Transportation	531,422	184,376
Dairy Farmers of Canada	177,113	155,530
Other	62,227	69,384
	<u>1,140,912</u>	<u>486,326</u>

8. Comptes fournisseurs et charges à payer

Comptes-client et accrues
Transport
Producteurs laitiers du Canada
Autres

9. Commitment

DFNB entered into a capital equipment lease for five years in a prior period. The following is a schedule of future minimum lease payments expiring in 2016 together with the balance of the obligation under the capital lease:

Year ending July 31, 2014
2015
2016

\$
5,876
5,876
<u>1,469</u>
13,221
<u>(826)</u>
12,395
<u>(5,325)</u>
<u>7,070</u>

Less: Interest

Current portion of lease

9. Engagement

Exercice terminée le 31 juillet 2014

2015
2016

Moins: intérêts

Portion courante de la location

Le PLNB avait conclu un contrat de location-acquisition d'équipement de 5 ans dans la période précédente. Le tableau suivant présente le calendrier des paiements de location minimums jusqu'à l'expiration en 2016, y compris le solde de l'obligation en vertu du contrat de location-acquisition:

10. Milk quality penalty reserve

The milk quality penalty fund accumulates funds from penalties imposed by the New Brunswick Farm Products Commission for quality infractions by milk producers. Funds are disbursed for the purposes of maintaining and improving raw milk quality in New Brunswick. The programs to maintain and improve raw milk quality are approved by the New Brunswick Farm Products Commission and administered by DFNB.

10. Réserve des pénalités sur la qualité du lait

Le fonds des pénalités sur la qualité du lait accumule les amendes imposées par la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick en cas d'infractions relatives à la qualité par les producteurs laitiers. Les fonds sont dépensés dans le but de maintenir et d'améliorer la qualité du lait cru au Nouveau-Brunswick. Les programmes visant à maintenir et à améliorer la qualité du lait cru sont approuvés par la Commission des produits de ferme du Nouveau-Brunswick et administrés par le PLNB.

11. Indemnity fund

The purpose of the indemnity fund is to indemnify producers against financial loss suffered by them on their behalf in respect of the marketing of raw milk.

11. Fonds d'indemnisation

Le Fonds d'indemnisation sert à indemniser les producteurs contre les pertes financières subies en leur nom en ce qui a trait à la commercialisation du lait cru.

12. Financial instruments and risk management

DFNB management is responsible for setting acceptable levels of risk and reviewing risk management activities as necessary.

a) Concentration of credit risk

Management believes that DFNB has no significant credit risk. The majority of DFNB's accounts receivable represents amounts due from the provincial milk processors and the Canadian Dairy Commission. No provision for uncollectible accounts has been made as none was considered necessary at year end.

b) Interest rate risk

DFNB is exposed to interest rate risk related to its floating rate bank indebtedness at July 31, 2013 as disclosed in note 7.

c) Liquidity and cash flow risk

Management believes that DFNB has no significant risk from liquidity or cash flow due to DFNB having the reasonable expectation of receiving sufficient revenue to enable DFNB to meet its core needs for the next year. The bank indebtedness position at year end is due to timing of producer payment on July 31 prior to receipt of payment due from processors.

12. Instruments financiers et gestion des risques

La direction du PLNB est chargée de fixer des niveaux de risque acceptables et d'examiner les activités de gestion des risques au besoin.

a) Concentration du risque de crédit

La direction estime que le PLNB ne coure pas de risque de crédit important. La majorité des créances du PLNB est constituée de sommes dues par les transformateurs laitiers de la province et de la Commission Canadienne du Lait. Aucune provision pour comptes irrécouvrables n'a été établie, car on considèrerait qu'une telle provision n'était pas nécessaire en fin d'exercice.

b) Risque de taux d'intérêt

Le PLNB est exposé à un risque de taux d'intérêt relié au taux variable qui s'applique à sa dette bancaire au 31 juillet 2013 comme il est indiqué à la note 7.

c) Risque de liquidité et risque lié aux flux de trésorerie

La direction estime que le PLNB ne coure pas de risque important de liquidité ni lié aux flux de trésorerie, car ils peuvent raisonnablement s'attendre à recevoir des revenus suffisants pour leur permettre de satisfaire à leurs besoins de base au cours du prochain exercice. Les emprunts bancaires en fin d'exercice s'expliquent par le fait que les producteurs sont payés le 31 juillet avant la réception des sommes dues par les transformateurs.

13. Comparative information

During the current year, DFNB adopted Canadian accounting standards for not-for-profit organizations with a transition date of August 1, 2011. The financial statements of DFNB for the year ended July 31, 2011 were audited by another auditor who expressed an unmodified opinion on those statements as of October 26, 2011 based on the previous accounting framework. The financial statements as at August 1, 2011 are presented as required on the basis of Canadian accounting standards for not-for-profit organizations but have not been reaudited in accordance with the new accounting framework.

13. Informations comparatives

Au cours de l'exercice écoulé, le PLNB a adopté les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la date de transition étant le 1er août 2011. Les états financiers du PLNB pour l'exercice clos le 31 juillet 2011 ont été audités par un autre auditeur, qui a exprimé une opinion non modifiée sur ces états au 26 octobre 2011 sur la base du référentiel comptable précédent. Les états financiers au 1er août 2011 sont présentés comme il est exigé dans les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, mais ils n'ont pas fait l'objet d'un nouvel audit sur la base du nouveau référentiel comptable.

14. Prior year figures

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the current years financial statement presentation.

14. Chiffres de l'exercice précédent

Certains chiffres comparatifs de l'exercice précédent ont été reclassés pour être conformes avec la présentation des états financiers de l'exercice courant.

Dairy Farmers of New Brunswick
Statements of Receipts and Expenditures for Reserves
For the year ended July 31, 2013
Schedule 1

Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick
États des résultats des réserves
Pour l'exercice clos le 31 juillet 2013
Tableau 1

	Milk Pricing Prix du lait \$	Quota exchange Bourse de quotas \$	Indemnity Indemnité \$	Milk quality penalty reserve Réserve de pénalités \$	
Receipts					Recettes
Milk sales	107,419,089	-	-	-	Ventes de lait
Milk haulage	5,265,454	-	-	-	Transport du lait
Quota sales	-	3,914,402	-	-	Ventes de quotas
CDC surplus	269,498	-	-	-	Surplus de la CCL
Investment income	-	-	40,650	1,667	Revenus de placement
Penalties collected	-	-	-	38,495	Pénalités prélevées
Promotion	1,948,334	-	-	-	Publicité
Unrealized gain on investments	-	-	54,340	-	Gains non-réalisés sur les investissements
	114,902,375	3,914,402	94,990	40,162	
Expenditures					Dépenses
Milk purchases	107,688,587	-	-	-	Achats de lait
Milk haulage	5,265,454	-	-	-	Transport du lait
Quota purchases	-	3,914,402	-	-	Achats de quotas
Canadian Quality Milk program	-	-	-	-	Programme lait canadien de qualité
Program cost	-	-	-	-	Coûts des programmes
Promotion	1,948,334	-	-	86,357	Publicité
	114,902,375	3,914,402	-	86,357	
Excess of receipts over expenditures (expenditures over receipts) for the year	-	-	94,990	(46,195)	Excédent des recettes sur les dépenses (dépenses sur recettes) pour l'exercice

Dairy Farmers of New Brunswick
Statements of Receipts and Expenditures—General
For the years ended July 31, 2013 and 2012
Schedule 2

Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick
États général des résultats
Pour les exercices clos le 31 juillet 2013 et 2012
Tableau 2

	(Unaudited Budget non-vérifié) 2013 \$	2013 \$	2012 \$	
Receipts				Recettes
Milk producer dues	1,100,297	1,106,724	1,097,095	Prélèvement des producteurs
Grants and cost recoveries	36,000	248,385	92,481	Subvention et recouvrement de frais
Rental income	24,000	23,300	30,206	Revenu de location
Interest income	-	17,269	12,985	Revenu d'intérêt
	1,160,297	1,395,678	1,232,767	
Expenditures				Dépenses
Board expenses				Dépenses du conseil
Director fees	190,000	176,143	179,787	Honoraires des administrateurs
Benefits	27,000	26,482	27,461	Avantages
Director liability insurance	11,000	6,332	11,122	
Travel	90,000	97,643	89,085	Frais de déplacement
Milk 2020	28,303	28,469	28,226	Lait 20/20
Annual meeting	50,000	58,621	56,288	Assemblée annuelle
Other meetings	10,000	10,209	15,465	Autres réunions
	406,303	403,899	407,434	

Dairy Farmers of New Brunswick
Statements of Receipts and Expenditures—General
For the years ended July 31, 2013 and 2012
Schedule 2

Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick
États général des résultats
Pour les exercices clos le 31 juillet 2013 et 2012
Tableau 2

	(Unaudited Budget non-vérifié)			
	2013	2013	2012	
	\$	\$	\$	
Fees and dues				Honoraires et souscriptions
Legal	15,000	2,299	110	Frais juridiques
External audit	13,500	14,100	31,740	Audit externe
Internal audit	10,500	21,000	19,000	Audit interne
Contract services	31,000	211,193	58,657	Services à contrat
Translation	9,000	2,899	4,442	Traduction
Dues	44,000	51,892	46,104	Souscriptions
Local area committees	13,220	12,916	17,404	Comités locaux
	136,220	316,299	177,457	
Employee Costs				Frais de personnel
Salaries	308,181	310,794	337,704	Salaires
Benefits	44,099	51,732	32,279	Avantages sociaux
Travel	35,000	28,893	31,291	Frais de déplacement
	387,280	391,419	401,274	
Milk pool services				Services en commun
Laboratory services	22,950	21,815	21,649	Services de laboratoire
Tank calibration program	30,000	18,055	20,565	Programme d'étalonnage des réservoirs
Milk quality program	26,000	12,176	14,639	Programme de qualité du lait
	78,950	52,046	56,853	
Bad debt recovery	-	-	(64,403)	Recouvrement de créances douteuses
Financial charges				Frais financiers
Interest and bank charges	5,000	4,718	7,929	Intérêts et frais bancaires
Interest on long term debt	-	845	1,138	Intérêt de la dette à long terme
Loss on disposal of property, plant and equipment	-	-	17,042	Perte attribuable à la cession de biens, d'installation et d'équipement
Amortization	61,108	28,842	29,256	Amortissement
	66,108	34,405	55,365	
Building				Immeuble
Maintenance	10,000	8,814	13,914	Frais d'entretien
Cleaning	12,000	11,520	12,470	Nettoyage
Power	9,600	7,764	9,470	Électricité
Insurance	8,000	7,440	7,270	Assurances
Property tax	8,000	8,547	8,160	Impôt foncier
	47,600	44,085	51,284	
Office				Bureau
Computer programming	20,000	29,497	27,439	Programmation informatique
Equipment lease and maintenance	1,500	3,272	1,667	Location et entretien d'équipement
Office supplies	12,000	12,207	13,779	Fournitures de bureau
Postage	8,000	7,291	7,172	Frais de poste
Telephone	12,000	12,783	11,819	Téléphone
Donations and scholarships	5,000	6,020	5,678	Dons et bourses d'études
Other	500	-	-	Autres
	59,000	71,070	67,554	
Development costs				Frais de développement
SaskMilk license agreement fee	-	-	25,000	Frais de licence de SaskMilk
TMC business requirements	-	-	77,040	Frais de documentation TMC
	-	-	102,040	
	1,181,461	1,313,223	1,254,858	
Excess of receipts over expenditures (expenditures over receipts) - general fund				Excédent des recettes sur dépenses (dépenses sur recettes) - fonds général
	(21,164)	82,455	(22,091)	

